



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Číslo zmluvy: A3912273 ID predajcu: ID390DSP05

Datum: 19. 3. 2021

Ident. kód dodatku: 13446906
SIM karta s prideleným tel. číslom: 0918251881

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "Podnik")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Nazov: Obecný úrad Kráľov Brod	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Kráľov Brod, Kráľov Brod 4, 92541, KRÁLOV BROD	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00306053	IČ DPH / DIČ: 2021153596
Zastúpený: Agócs Gergely	
	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt:

(ďalej len "Účastník")

(pod akratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

Na základe vzájomnej dohody uzavreli tento dodatok k dlh. zmluve o poskytovaní verejných služieb (ďalej len "Dodatok") dl. zmluva o poskytovaní verejných služieb, ku ktorej sa (dodatok uzatvára, sa dela označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky kúpy hardwaru uvedeného nižšie v tomto Dodatku a mož využívanie elektronických komunikačných služieb a iných služieb poskytovaných na základe zmluvy ("Služby"), prípadne iná osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku, resp. dokumente, na ktorý bol Dodatok odkazujú, výslovne dohodnuté, (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

Čl. I. Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktiváciu účastníckeho programu resp. zverejnenie účtovníckeho programu na účastnícky program (pokial' je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++", prípadne je uvedené kolónka prázdna, zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu alebo prázdne miesto v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpísaním Dodatku, pokial' priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

Go Bzsis 40 eur	1
-----------------	---

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej číslo (ak je uvedené v zhlaví tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá môže nájsť celí tohto Dodatku nájsť iným a dôvodu strany, krajiny, výmery a pod.) SIM karta Podniku registrovaná na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v zhlaví tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaj zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvná suma v sa dohodli, že pokial' je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

Typ MT	Apple iPhone 12 Mini 64GB black	2
--------	---------------------------------	---

Výrobné číslo MT (IMEI)	+++++	3
-------------------------	-------	---

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej len: "Kúpna cena")

165,05 EUR	4
------------	---

Účastník si je vedomý, že bežná maloobchodná (spotrebiteľská) cena MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik MT zo svojho majetku predáva, pokial' sa so zľavou od kúpy MT nachodine na podmienkach uvedených v tomto Dodatku, je

269,00 EUR	5
------------	---

Číslo účastníka: 0000030300

1 / 7



A3912273



91252789

Autentizácia

keho programu, bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viaceré účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný ani nepožičiada o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri porušení tohto zavazku sa oena do úvahy výška mesačného poplatku po uplatnení zľav, ktoré mu na základe akýchkoľvek právnej skutočnosti poskytnú Podnik). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto písmena na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou plnenia tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu.

- b) Účastník sa zaväzuje, že v prípade, ak bude mať na SIM karte aktivované niektorý z účastníckych programov Go, alebo účastníckych programov Biznis bude mať počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, aktivovanú na SIM karte takú kombináciu aktivovaných účastníckeho programu, a doplnkové služby Pronos minút, 100 minút do všetkých sietí v SR a EÚ, Nekonečné volania v Orangi, Nekonečný balík SMS / MMS, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, V Európe ako doma PLUS, Svet dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Balík starostlivosť zakad, Balík starostlivosť plus, služby Zo zefem svoje dáta, Balík 100 správ, 200 MB v mobilu, 1 GB v mobilu, 2 GB v mobilu, Biznis Internet v mobilu 210 MB, Biznis Internet v mobilu 1 GB, Biznis Internet v mobilu 2 GB, Max Roaming, Nekonečné volania na čísla v SR, Zrýchlenie prenosu dát, k ktorej výška súčtu mesačných poplatkov vrátane DPH) za tieto účastníckeho programy, služby, balíky, doplnkové služby (vrátane DPH) je rovná alebo vyššia ako

40,00 EUR 14)

Povinnosť Účastníka podľa tohto písmena je splnená aj v prípade, že kombinácia služieb, z ktorej sa ráta súčet mesačných poplatkov podľa prednázdajúcej vety, nebude pozostávať zo všetkých balíkov, služieb alebo iných plnení vymenovaných v prednázdajúcej vete. Pri plnení zavazku podľa tohto bodu sa berie do úvahy výška mesačných poplatkov za Mesačné podnikateľ, účastníckeho programy, služby balíky resp. doplnkové služby po uplatnení zľav, ktoré mu na základe akýchkoľvek právnej skutočnosti poskytnú Podnik. Ustanovenia druhej vety písmena a) tohto bodu platia primerane aj pre právne vzťahy podľa tohto písmena, pokiaľ v tomto písmene nie je uvedené inak. Aktivácia kombinácie služieb podľa prvej vety tohto písmena na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou plnenia tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu. Podnik je oprávnený zaradiť medzi doplnkové služby, balíky uvedené v prvej vete písmena b), ktorých výška mesačného poplatku sa zaračtáva do súčtu mesačných poplatkov uvedeného v tomto písmene b), aj tie doplnkové služby a balíky.

- 2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24 15)

mesačnej doba dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) zostáva v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty, po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade so svojimi záväzkami a zároveň neodohrá Podniku vypovedanie, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, že porušením tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 361/2011 Z. z. v platnom znení alebo z dôvodov stanovených pre odstúpenie od zmluvy iným platným právnym predpisom
- b) nepožičiada o vypojenie z zberníčky, alebo o dočasné deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takéto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá náhodou vypojená resp. deaktivovaná SIM karta);
- c) sa neposielá takého kontenta, alebo, keď avšak konaním žiadať taký podnet o ani naurožní taká konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v doba viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu) alebo takú kombináciu v bode 2.2 písmene b) uvedených služieb (resp. iných produktov), že nedôjde k porušeniu zavazku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku;
- e) bude vočas s radna uhrádzať cenu za Služby a iné svoje náležajúce záväzky voči Podniku a súčasne bude včas s radna uhrádzať Podniku tie platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to aj v prípade, ak sa nevedná o peňažné záväzky voči Podniku, avšak Účastník je povinný ich uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku tretej osobe.
- 2.4 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla presunuté k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla", sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, dže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti (ak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V prípade, ak Účastník uzavrel len Dodatek v rámci prenosu predaja na číselku, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých 14 dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí 14 dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2.5 a) a e) po celú dobu pred začatím viazanosti (do dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti.
- 2.5 Účastník si je vedomý, že MT je mu predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (tržbovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu donohnutú v tomto Dodatku, pričom neodpúšťa tohto zavazku (konkrétne zavazkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.5 alebo 2.4) vzniklom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Príloh v čl. 1 Dodatku, (pokiaľ je súčasťou



lna Dodatku (akékoľvek príloha), by spôsobil, že Podniku vzniká škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT). V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedené zmluvné pokuty v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku),

alebo

b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť zotvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť naslouchať Podniku vypoved, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (za porušenie tejto povinnosti sa v súlade s ustanoveniami článku 2 bodu 2.3 písm. a) tohto Dodatku nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 361/2011 Z. z. v platnom znení alebo z dôvodov pre odstúpenie od zmluvy stanovených iným platným právny predpisom).

Je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

340,95 EUR

16)

Zmluvná pokuta (resp. v prípade, že sa výška zmluvnej pokuty počas doby viazanosti postupne znižuje, platí toto ustanovenie pre zmluvnú pokutu, v jej výške, ako a táto stanovená pre obdobie prvého mesiaca doby viazanosti) predstavuje rozdiel medzi bežnou mesačnou (spotrebiteľskou) cenou MT bez zľavy z jeho spotrebiteľskej ceny s DPH a Kúpnu cenu, t.j. kúpnu cenou s DPH, za ktorú Podnik predal MT Účastníkovi.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak zmluvná pokuta dochodnutá v predchádzajúcich ustanoveniach tohto bodu vo svojej výške platnej pre prvý mesiac doby viazanosti (ktorá je uvedená na začiatku textu v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu) je nižšia, ako šesťnásobok sumy, uvedenej v článku 2 v bode 2.2 písm. b) tohto Dodatku, Podniku vzniká v prípade, že Účastník poruší svoju zmluvnú povinnosť podľa písmena a) alebo c) tohto bodu, voči Účastníkovi právo na umiestnenie zmluvnej pokuty vo výške rovnajúcej sa šesťnásobku sumy uvedenej v článku 2 v bode 2.2 písm. a) tohto Dodatku a Účastník je túto zmluvnú pokutu Podniku povinný zaplatiť, pričom v takom prípade sa nezapočítava suma zmluvnej pokuty stanovená v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu. V prípade, že (i) Podniku vzniká právo na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu a zároveň (ii) v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu je stanovené, že výška zmluvnej pokuty sa bude postupne podľa pravidiel uvedených v texte obsiahnutom v kolónke znižovať v závislosti od toho koľko celých mesiacov uplynulo od uzavretia tohto Dodatku do okamihu porušenia zmluvnej povinnosti, platí, že výška zmluvnej pokuty, ako je táto stanovená v predchádzajúcej vete, sa bude znižovať v závislosti od toho koľko celých mesiacov uplynulo od uzavretia tohto Dodatku do okamihu porušenia zmluvnej povinnosti, a to podľa rovnakých pravidiel, ako sú pravidlá stanovené pre zriazovanie výšky zmluvnej pokuty uvedené v texte v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu.

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vzniká Podniku samostatným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo porušením iných podmienok poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku).

2.6 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k účesnej deaktivácii jeho pridanej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa Zmluvy, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočítava do doby viazanosti. Táto skutočnosť nazbavuje Účastníka jeho povinnosť zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne, ani povinnosť plniť svoje záväzky dôchodnuté v písmenách a) a c) bodu 2.3 tohto článku.

2.7 Podnik je povinný splniť s všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predat Účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a previesť na Účastníka v zmluvnej karte MT a umožniť mu ho za predpokladu, že Účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik práva na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom; (ii) poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

2.8 Tento odstavec sa neuplatňuje.

2.9 V prípade porušenia niekoho z povinností Účastníka vyplývajúcich z ustanovení uvedených v bode 2.3 tohto článku, počas doby viazanosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty dochodutej v bode 2.5 tohto článku.

Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dochodutej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

2.10 Referenčné číslo – Paušál pre blízkoho:

144444

17)

2.11 Strany sa dohodli, že Účastník je oprávnený za podmienok uvedených v tomto bode aktivovať si počas doby viazanosti službu Prestávka, ktorá spočíva v tom, že Účastník počas doby, počas ktorej je služba Prestávka na SIM karte aktivovaná, (ďalej v tomto bode tiež "Doba poskytovania") nie je povinný plniť svoju povinnosť mať na SIM karte aktivovaný (akýkoľvek) účastnícky program (napr. akýkoľvek účastnícky program) alebo takú kombináciu, v bode 2.2 písmena b) uvedených služieb (resp. iných produktov), že nedôjde k porušeniu zväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku, pričom sa súčasne c) Doba poskytovania predž doba viazanosti dochodnutá v ustanoveniach Dodatku. Aktivácia služby Prestávka nie sú dotknuté ostatné povinnosti Účastníka podľa tohto Dodatku ani podľa iných ustanovení Zmluvy alebo iných zmlúv stanovujúcich práva a povinnosti medzi Účastníkom a Podnikom. Doba poskytovania môže byť maximálne 6 celých zúčtovacích období a Účastník si ju môže aktivovať len na celé zúčtovacie obdobia resp. viac celých zúčtovacích období. Službu Prestávka môže Účastník využívať aj viac krát počas doby viazanosti, avšak súčasť Doba poskytovania nesmie prekročiť šesť celých zúčtovacích období. Počas Doby poskytovania môžu byť

Číslo účastníka: 0006636336

4 / 7



73512279



30263789

© 2017 OTC, spol. s r.o. Všetky práva vyhradené.

Verzia 1.0.0

na SIM karte aktivovaný akýkoľvek aktuálne ponúkaný účastnícky program, ktorého podmienky užívania sú v prípade SIM karty splnené. Službu Prestávka je možné aktivovať len v prípade, že na SIM karte bude aktivovaný niektorý z účastníckych programov Go alebo účastníckych programov Biznis (ďalej v tomto bode tiež ako "Vybrané programy"). Službu Prestávka možno na SIM karte aktivovať len za podmienky, že už uplynul viac ako tri celé zúčtovacie obdobia od uzavretia Dodatku a na SIM karte je minimálne tri celé zúčtovacie obdobia bez prerušenia aktivovaný niektorý z vybraných programov (Podnik je oprávnený – nie však povinný – aktivovať službu Prestávka aj v prípade, že nie je niektorá z podmienok uvedených v tejto vete splnená). V prípade, že bude ku dňu dodávacie služby Prestávka na SIM karte aktivovaný účastnícky program resp. kombinácia služieb, ktoré sú v rozpore s ustanovením bodu 2.2 tohto článku, Podnik je oprávnený aktivovať na SIM karte ten účastnícky program resp. tú kombináciu služieb, ktoré bola na SIM karte aktivovaná v poslednom okamihu pred aktiváciou služby Prestávka. Aktivácia aj deaktivácia služby Prestávka prebehne k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po doručení žiadosti o aktiváciu resp. deaktiváciu služby Prestávka. V prípade, že sa Podnik a Účastník vopred dohodnú na sresnej dĺžke Doby poskytovania, služba Prestávka sa deaktivuje ku dňu, v ktorý uplynie Doba poskytovania. Podnik deaktivuje službu Prestávka tiež keď uplynie šieste celé zúčtovacie obdobia využitia tejto služby počas doby väznenosti.

2.12 Tento odstavec sa neuplatňuje.

2.13 Rozličnou SIM kartou podľa príslušných ustanovení Prílohy č. 1 tohto Dodatku je SIM karta, ktorej bolo priradené nasledovné telefónne číslo:

***** 19

2.14 Fixným pripojením podľa príslušných ustanovení prílohy č. 1 tohto Dodatku je pripojenie, ktorému bolo priradené nasledovné SN:

***** 20

2.15 SAT pripojením podľa príslušných ustanovení prílohy č. 1 tohto Dodatku je pripojenie, ktorému bolo priradené nasledovné SN:

***** 21

2.16 Tento odstavec sa neuplatňuje.

2.17 Tento odstavec sa neuplatňuje.

2.18 Tento odstavec sa neuplatňuje.

2.19 Referenčné číslo – Výpočet Kúpnej ceny MT pre Dodatok bez MT:

Referenčné číslo – Výpočet Kúpnej ceny MT pre Dodatok bez MT č. 1:

***** 25

Referenčné číslo – Výpočet Kúpnej ceny MT pre Dodatok bez MT č. 2:

***** 26

Referenčné číslo – Výpočet Kúpnej ceny MT pre Dodatok bez MT č. 3:

***** 27

Referenčné číslo – Výpočet Kúpnej ceny MT pre Dodatok bez MT č. 4:

***** 28

Čl. 3. Záverečné ustanovenia

3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. V prípade, že v súvislosti so SIM kartou bol medzi Účastníkom a Podnikom uzavretý iný dodatok v rámci niekorej ponúkovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj zariadenia za cenu so zľavou alebo poskytnutie iného zvýhodnenia Účastníkovi a záväzok Účastníka číť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku presadzujúcom SIM karty (ďalej tiež "Predchádzajúci dodatok") v tenia Predchádzajúci dodatok je platný v deň, v ktorý sa uzaviera Dodatok. Strany sa dohodli, že Predchádzajúci dodatok zaniká okamihom uzavretia Dodatku. To neplatí v prípade, ak je predmetom Predchádzajúceho dodatku poskytnutie služby pod názvom Zvýhodnené SMS v roamingu, Twir alebo Náhradný telefón, v takom prípade zostáva Predchádzajúci dodatok platný a popri ňom je platný aj Dodatok.

3.2 Strany sa dohodli, že Podnik zabezpečí dodanie MT na stranami dohodnutom mesiac Účastníkovi, ktorý je povinný splnenie tejto povinnosti potvrdiť svojim podpisom (resp. podpisom oprávnenej osoby konajúcej za Účastníka).

3.3 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu väznenosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. V prípade prerušenia čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvorí Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia väznenosti definovanej osobitne pre tieto prípady v čl. 2 Dodatku. V prípade prerušenia čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok pranositeľnosti telefónneho čísla – Prijímačiči počtík. Ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, všetky ustanovenia Dodatku, ktoré špecifikujú osobitné zvýhodnenia poskytované Účastníkovi, najmä ustanovenia špecifikujúce začiatok poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení, nadobudnú účinnosť až uplynutím doby 14 dní po dni nadobudnutia platnosti Dodatku, čím môže dôjsť k posunu momentu začiatku poskytovania jednotlivých osobitných zvýhodnení. Rozsah a charakter osobitných zvýhodnení však zostáva nezmenený. V prípade, ak Účastník uzatvorí tento Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku, nadobudnutiu súčasťou Dodatku sú aj podmienky predaja na diaľku a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.

Číslo účastníka: 0000636336

5 / 7



A3B12273



IC252789

Archívna kópia

- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto neobla uzavrela na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Doba sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voň namo vznikne právo na zaplataie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania takej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo inej u zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voň namo vznikne právo na zaplataie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zľav a / alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené ináč iné.
- 3.6 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pri Účastníkovi a Podnik.
- 3.7 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zníži účrny odskúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 3.8 Účastník vyhlasuje, že oreď uzavretím tohto Dodatku bol podstatne oboznámený a pripravený, ktoré z neho vyplývajú ako zo se všetkých podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaväzuje splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozomený na príslušné tlačísky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 3.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účasti okeho programu (napr. jeho verziu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň však nepoužije o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícký program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmerou podľa predchádzajúce verie, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný úkon, pokiaľ nebude z technických, administratívnych, alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi dňami zániku súčasného a sľúbeného, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.10 Strany sa dohodli, že Podnik má nižšie v tomto bode uvedené právo a Účastník potvrdzuje svojim podpisom, že sa s touto skutočnosťou oboznámil a berie ju na vedomie. Podnik je oprávnený pre každé zaťaženie, ktorého právo je predmetom tohto Dodatku a ktoré máno využiť na užívaní varnej / telefónnej služby, technicky obmedziť možnosť využívania tohto zaťaženia počas doby väznenosti podľa tohto Dodatku, ipokiaľ je v Dodatku stanovených viac dób väznenosti tak počas takej doby, počas ktorej je Účastník zaviazaný podľa tohto Dodatku užívať služby v inom stanovené v dorozumenom rozsahu a / alebo štruktúre) v inej sieť, ako je varná / telefónna sieť Podniku (tzn. bicikovanie zariadenia na sieť / SIM-lock). Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil so skutočnosťami uvedenými v tomto bode a s ich vedomím kúpil a tovar do svojho vlastníctva. Vzhľadom na uvedené nevznikajú Účastníkovi z vyššie v tomto bode uvedených dôvodov žiadne právne nároky voň Podniku, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na základanom tovaru; (b) právo požadovať z hore uvedených dôvodov zľavu z kúpnej ceny tovaru; (c) právo z hore uvedených dôvodov odstúpiť od kúpnej zmluvy (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za tovar), alebo akékoľvek iné právne nároky.
- 3.11 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 6a zákona č. 211/2000 Z. z. o sľubnom prístupe k informácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany dohodnú na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozväzovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
- 3.12 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, tiehajúce v rozhodcovskom konaní pri Mar. Andrej Gurdi, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bo. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Mačal, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6535. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za roz rozhodcovské konanie je splatená podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálna však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštu a / alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodcu môže zo začiatku rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22 s zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.

Súhlasím s dohodou Nesúhlasím s dohodou

- 3.13 Ak sa Strany dohodli na aktivácii služby Poistenie faktúr, Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s príslušnými poistnými podmienkami poisťovne MetLife Europe, d. s. o., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO 472 37 103 a MetLife Europe insurance, d. s. o., pobočka poisťovne z iného členského štátu, IČO: 472 57 091, ktoré sú dostupné na internetovej stránke Poistníka na www.orange.sk/poistnie a súhlasí s nimi. Zároveň Účastník prehlasuje nasledovne:
Týmto prehlasujem, že mám viac ako 18 rokov a menej ako 65 rokov, nemám zdravotné problémy (predovšetkým netrpím žiadnou chronickou chorobou alebo skutočnosťou inou chorobou, ktorá môže viesť k smrti alebo úplnej / trvalej invalidite) a nepárujem akýkoľvek sľúk alebo operáciu, ktorá by mala za následok práceneschopnosť dlhšiu ako 30 po sebe nasledujúcich dní a neobdobráv: starosť dôchádzku, predčasný starobný dôchádzok, výsluhový dôchádzok alebo výsluhový príspevok, ak sa taký dôchádzok alebo príspevok podľa príslušných právnych predpisov poskytuje, alebo v prípade, že výsluhový dôchádzok alebo výsluhový príspevok poskytujú, som súčasne zamestnaný. V priebehu posledných 24-roč mesiacov som nebol práceneschopný po dobu ohľadu

Číslo účastníka: 0006636336

6 / 7



A391273



6026789

